

E6 - Once Upon a Time in Lungmen

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:27] ---

The day just ended for someone.

[00:32] ---

And the day just started for somebody.

[00:38] ---

In empty streets I walked about

[00:43] ---

Confessing my boredom out loud.

[00:48] ---

I wanna keep feeling it

[00:50] ---

But you won't forget about this

[00:55] ---

Knock Three Times, before requesting.

[00:59] ---

I wanna keep touching it

[01:01] ---

Trouble's no longer a thing

[01:05] ---

When a future

[01:07] ---

You just waved to me.

[01:10] ---

I wanna keep feeling it

[01:12] ---

But you won't forget about this

[01:17] ---

Knock Three Times, before requesting.

[01:21] ---

I wanna keep touching it

[01:23] ---

Trouble's no longer a thing

[01:27] ---

When a future

[01:29] ---

You just waved to me.

[04:35] ---

"Dear Lin:

[04:36] ---

All is well. Don't worry,

[04:38] ---

I'll be back once I earn enough
money to pay for the ticket!"

Revision #1

Created 2024-04-17 17:31:01 UTC by whimsee

Updated 2024-04-17 17:31:01 UTC by whimsee